ŁODZKIE OGŁOSZENIA. | ŁODZER ANZEIGER.

Wtorek dnia (6) 18 Października 1864. — № 105. — Dienstag, den (6.) 18. Oktober 1864.

Redakcya i Expedycya przy ulicy Piotrkowskiéj pod Nr. 279 — Abonament w Łodzi: rocznie Złp. 20, półrocznie Złp. 10, kwartalnie Złp. 5. Na stacyach poczt: rocznie rs. 3 kop. 70, półrocz: rs. 1 k. 85, kwart. k. 92½. Abonament i Inserata przyjmują: w Warszawie A. Lieleldt, ulica Danielewiczowska Nr. 495. w Kaliszu: J. Mittwoch. — Inserata: od wiersza groszy 10.

Redaction und Expedition Petrikauer Straße Nro. 279. — Abonnement in Łodź: jährlich 20 fl., halbjährlich 10 fl., vierteljährlich 5 fl. — Auf allen Postämtern: jährl. 3 Rbl. 70 Kop., halbj. 1 Rbl. 85 Kop., viertelj. 92½ Kop. Abonnement und Anzeigen für unsere Zeitung nehmen an: in Warschau A. Lielfeldt, Danielewitscher Straße 495. — In Kalisch J. Mittwoch. — Inserate: die Zeile 10 Groschen.

I.

Ukaz Najwyższy
o Szkołach początkowych w Królestwie Polskiem.

Z Bożej Łaski

MY ALEXANDER II-gi,

Cesarz i Samowładca Wszech Rosyj, Król Polski, Wielki Książę Finlandzki,

etc., etc., etc.,

(Dalszy ciąg do Nr. 104)

IV. O nauczycielach i nauczycielkach Szkół początkowych.

Art. 33. We wszystkich w ogólności szkołach początkowych wykład przedmiotów zarówno nauczycielom jak nauczycielkom powierzonym być może.

Art. 34. Nauczycielami i nauczycielkami w szkołach początkowych mogą być osoby wszelkiego stanu i wyznania, z wyjątkami niżej zastrzeżonemi. Porządek mianowania nauczycieli i nauczycielek wyłożony jest w artykułach 38, 40 i 41.

Art. 35. Nauczycielami lub nauczycielkami w szkołach początkowych nie mogą być osoby należące do zgromadzeń zakonnych, tak męzkich jako i żeńskich, lub do kongregacyi.

Art. 36. W parafiach ruskich, Chełmskiej greko-unickiej dyecezyi (w guberniach Lubelskiej i Augustowskiej), nauczycielami i nauczycielkami, nieodmiennie sami tylko ruscy, a przedewszystkiem Greko-unickiego wyznania, mianowani być mogą.

Art. 37. Prawo zajmowania posad nauczycieli i nauczycielek szkół początkowych rozciąga się i na zagranicznych poddanych.

Art. 38. Nauczyciele i nauczycielki szkół początkowych gminnych i wioskowych wybierani być mają z pomiędzy osób znanych z nieposzlakowanego prowadzenia się, bądź przez samo zebranie właściwej gminy lub wioski, bądź też za wiedzą i zgodą tegoż zebrania, przez Wójta gminy z ławnikami i sołtysami. Wybraną osobę zatwierdza Naczelnik Dyrekcyi Naukowej, jeśli po należytem zbadaniu przekona się, że taż posiada wiadomości do elementarnego nauczania potrzebne. Zatwierdzony w ten sposób nauczyciel lub nauczycielka, mają być zaraz dopuszczeni do objęcia swych obowiązków, bez wymagania od nich jakichbądź szczególnych świadectw lub kwalifikacyi. W razie niezatwierdzenia przez Naczelnika Dyrekcyi Naukowej wybranej osoby, nowy wybór nastąpić powinien.

Art. 39. Za osobę wybraną na nauczyciela lub nauczycielkę, że godną jest położonego w niej zaufania, odpowiadają Wójt gminy i sołtysi właściwych gmin.

I.

Allerhöchster Ukas
über die Elementar-Schulen im Königreich Polen.

Von Gottes Gnaden

Wir Alexander II.,

Kaiser und Selbstherrscher aller Reußen, König von Polen, Großfürst von Finnland

etc. etc. etc.

(Fortsetzung von Nro. 104.)

IV. Von den Lehrern und Lehrerinnen an den Elementar-Schulen.

Art. 33. Das Unterrichten kann in allen Elementarschulen überhaupt sowohl Lehrern wie Lehrerinnen anvertraut werden.

Art. 34. Personen jeden Standes und jeder Konfession, mit Ausnahme der weiter unten genannten, können als Lehrer und Lehrerinnen an Elementarschulen fungiren. Die Ernennungs-Ordnung der Lehrer und Lehrerinnen ist in den Artikeln 38, 40 und 41 angegeben.

Art. 35. Personen, welche zu männlichen oder weiblichen geistlichen Orden oder Congregationen gehören, können nicht Lehrer oder Lehrinnen an Elementarschulen sein.

Art. 36. In den russischen Parochien der Chełmer griechisch-unirten Diecöse (in den Gubernien Lublin und Augustow) können unbedingt nur Russen, und vor Allen, der griechisch-unirten Confession zu Lehern und Lehrerinnen ernannt werden.

Art. 37. Das Recht, an Elementarschulen die Stelle eines Lehrers oder einer Lehrerin zu bekleiden, erstreckt sich auch auf ausländische Unterthanen.

Art. 38. Die Lehrer für Gemeinde- und Dorf-Elementar-Schulen sind aus Personen von unbescholtener Aufführung, entweder von der Gemeinde- oder Dorfversammlung selbst, oder mit Wissen und Willen dieser Versammlung, vom Gemeinde-Wojte, den Beisitzern und Schulzen, zu wählen. Die erwählte Person wird vom Chef der Lehrdirektion, wenn dieser sich durch eine entsprechende Prüfung überzeugt hat, daß sie die zum Elementar-Unterrichte erforderlichen Kenntnisse besitzt, bestätigt. Die auf diese Art bestätigte Person, ist sofort zur Uebernahme ihres Amtes zuzulassen, und ohne daß man von ihr irgend welche besonderen Zeugnisse oder Qualifikationen verlangt. Wird eine gewählte Person vom Chef der Lehr-Direktion nicht bestätigt, so soll eine neue Wahl stattfinden.

Art. 39. Der Wojt und die Schulzen der betreffenden Gemeinde sind dafür verantwortlich, daß die zum Lehrer oder zur Lehrerin erwählte Person, des in sie gesetzten Zutrauens würdig ist.

Art. 40. Die Lehrer und Lehrerinnen der städtischen Elementarschulen wählt der Chef der Lehr-Direktion, welcher hier-

Art. 40. Nauczycieli i nauczycielki miejskich szkół początkowych wybiera Naczelnik Dyrekcyi Naukowej, który mając przytem, ile możności, na uwadze wskazania miejscowych mieszkańców, zachować ma przepisy w poprzedzających artykułach zawarte.

Art. 41. W oddzielnych szkołach, na zasadzie art. 29 urządzonych, wybór nauczycieli i nauczycielek, należy do tej części ludności, dla której szkoły te są urządzone, i zatwierdza się przez Naczelnika Dyrekcyi Naukowej, przepisanym w art. 38 porządkiem. Przepis niniejszy rozciąga się i do nauczycieli i do nauczycielek, którym z mocy art. 32 powierza się oddzielny wykład jakiego bądź języka lub nauki religii.

Art. 42. Mieszkańcy, którym z mocy poprzedzających artykułów pozostawiony jest wybór nauczycieli i nauczycielek, mają niemniej prawo przedstawiać ich do uwolnienia od poruczonych im obowiązków, jeśliby ci zawiedli położone w nich zaufanie. Pomimo tego Naczelnik Dyrekcyi Naukowej ma także prawo usunąć od obowiązków każdego nauczyciela lub nauczycielkę Szkoły początkowej, za powzięciem przekonania, że ten lub ta wykładem swoim albo postępowaniem szkodliwy wpływ na młodzież wywrzeć może.

bei die Angabe der Ortsbewohner nach Möglichkeit zu berücksichtigen und die in den vorhergehenden Artikeln enthaltenen Vorschriften zu beobachten hat.

Art. 41. Die Lehrer und Lehrinnen für besondere, auf Grund des Art. 29 angelegte Schulen, werden von demjenigen Theile der Bewohner gewählt, für welchen die Schule errichtet wurde und werden, nach der in Art. 38 vorgeschriebenen Ordnung vom Chef der Lehr-Direktion bestätigt. Dieses Gesetz bezieht sich auch auf Lehrer, welchen auf Grund des Art. 32 der Vortrag eines besonderen Gegenstandes oder der Religionslehre anvertraut wird.

Art. 42. Die Bewohner, welchen auf Grund der vorhergehenden Artikel die Wahl der Lehrer und Lehrerinnen überlassen ist, haben auch das Recht, dieselben zur Entlassung von denen ihnen übergebenen Pflichten vorzustellen, wenn sie das in sie gesetzte Zutrauen nicht rechtfertigen. Trotzdem hat auch der Chef der Lehr-Direktion das Recht, jeden Lehrer und jede Lehrerin einer Elementarschule von seinem Amte zu entfernen, wenn er die Ueberzeugung gewonnen hat, daß er oder sie durch den Vortrag oder die Aufführung einen bösen Einfluß auf die Jugend ausüben kann.

(Fortsetzung folgt.)

Ogłoszenia policyjne.

Policmajster miasta Łodzi.

Pragnąc doprowadzić do zupełnego porządku regulacyę ksiąg ludności, tak aby każdy mieszkaniec zaopatrzony był w potrzebną legitymacyę zostawiłem odpowiedni czas do postarania się o takową, tym osobom które jej niemiały, po kilka razy nawet zakreślony termin prolongowałem, ułatwiając o ile można było wyjednywanie świadectw przesiedleń lub paszportów drogą korespondencyi. Pomimo jednak tych uwzględnień, przekonywam się, iż niejedni mieszkańcy, niebaczni na moje przestrogi, wbrew wszelkim przepisom zobostrzonym skutkiem stanu Wojennego, zaniedbują na nowo legitymacyj; bowiem obcy którym paszporta wyekspirowały, nie starają się o nowe, a tutejsi opatrzeni dawniej książeczkami niezgłaszają się z takowemi, dla uregulowania meldunku, i nie są nowemi księgami objęci.

Ponieważ główna w tem wina spoczywa na właścicielach domów, którzy przetrzymują u siebie ludność obcą za wyekspirowanemi paszportami. albo tutejszych bez uregulowania meldunku, ubyłych nie wykreślają przepisanym porządkiem, a o przybyłych niedonoszą w cyrkułach, przez co okazując jawny opór rozporządzeniom Rządu, zniewalają mnie do wymierzania kar. niechcąc jednak wystawiać opuszczających się właścicieli domów na odpowiedzialność, raz jeszcze zobowiązuję ich i proszę, aby nie ruinowali zaprowadzonego porządku i nie niszczyli kilkomiesięcznej pracy. gdyż inaczej zniewolą mię do wykonania tego co przepisy nakazują.

Kto więc z krajowców jest za wyekspirowanym paszportem, lub za niewyekspirowanym jeszcze, lecz wydanym przez władzę cywilną, ten bezzwłocznie postarać się powinien, o nowy paszport od właściwego Naczelnika Wojennego.

Podobnie żaden cudzoziemiec niemoże być tolerowany bez legitymacyi, a tylko jeżeli mu paszport w terminie zakreślonym upłynął, również obowiązany wyjednać sobie nowy, jeśli chce dłużej w kraju tutejszym pozostać.

Kto z tutejszych stałych mieszkańców od lat 14-tu wieku nieposiada książeczki legitymacyjnej, lub ma dawniejszą, lecz meldunku nie uregulował i niema tegorocznego poświadczenia, ten po nową książeczkę zgłosić się powinien do bióra zarządu policyi, zaś z starą do właściwego cyrkułu.

Nie można także zapominać i o dzieciach pozostających na wychowaniu, sierotach, lub z obcych miejsc, w takim razie zgłaszać się do mnie należy o zapisanie do

Polizeiliche Bekanntmachungen.

Der Polizeimeister der Stadt Łodź.

In der Absicht, die Regulierung der Bevölkerungs-Bücher ganz in Ordnung zu bringen, und zwar so, daß ein jeder Bewohner mit der gehörigen Legitimation versehen werde, habe ich denjenigen Personen, welche keine solche besaßen, eine entsprechende Zeit zur Anschaffung gelassen; habe sogar den bestimmten Termin einige Male verlängert und die Auswirkung der Uebersiedlungs-Atteste oder der Pässe auf dem Wege der Korrespondenz nach Möglichkeit erleichtert. Ich habe mich jedoch überzeugt, daß manche Bewohner, trotz dieser Berücksichtigungen, meine Warnungen nicht beachten und den in Folge des Kriegs-Zustandes verschärften Gesetzen zuwider, ihre Legitimirung versäumen: denn Fremde, deren Pässe abgelaufen sind, bemühen sich nicht um neue, und Hiesige, welche früher Büchlein erhalten haben, kommen nicht mit denselben zur Regulierung der Meldung und sind in den neuen Büchern nicht eingetragen.

Die Hauptschuld hiervon tragen die Hausbesitzer, indem sie Fremde mit abgelaufenen Pässen und hiesige, deren Meldungen nicht regulirt sind, halten, die von ihnen Ausgezogenen nicht nach der vorgeschriebenen Ordnung streichen und die Hinzugekommenen in den Zirkeln nicht melden. Hierdurch legen sie offen Widerstand gegen die Verordnungen der Behörde an den Tag und zwingen mich, ihnen Strafen aufzuerlegen. Um jedoch die nachlässigen Hausbesitzer keiner Verantwortlichkeit auszusetzen, verpflichte und bitte ich sie nochmals, die eingeführte Ordnung nicht zu stören und eine mehrmonatliche Arbeit nicht zu vernichten, da sie andernfalls mich nöthigen, nach den Gesetzen gegen sie zu verfahren.

— Welcher von den Inländern sich hier auf Grund eines bereits abgelaufenen, oder auch noch nicht abgelaufenen, aber von einer Civilbehörde ausgestellten Passes aufhält, der hat sich unverzüglich um einen neuen Paß von dem betreffenden Kriegs-Chef zu bemühen.

— So kann auch kein Ausländer ohne Legitimation geduldet werden; ist der in seinem Passe angegebene Termin abgelaufen, so ist er verpflichtet, sich einen neuen Paß zu besorgen, wenn er länger hier im Lande verbleiben will.

— Jeder hiesige beständige Bewohner, welcher über 14 Jahre alt ist und kein Legitimationsbüchlein oder ein älteres hat, seine Meldung aber noch nicht regulirt hat und keine diesjährige Bescheinigung besitzt, hat sich wegen eines neuen Büchleins auf dem hiesigen Polizei-Amte, mit dem alten aber auf dem betreffenden Zirkel zu melden.

— Man darf auch Kinder, welche hier zur Erziehung sind, Waisen oder von fremden Orten herstammende nicht vergessen. In solchem Falle hat man sich wegen des Ein-

ksiąg ludności, jeżeliby zachodziła jaka trudność w wyjednaniu legitymacyi.

Komu pisanem było o przesiedlenie z obcego miejsca do Łodzi, szczególniej po koniec miesiąca Lipca r.b. gdyż późniejsze jeszcze są w korespondencyi, ten zaraz powinien z posiadanym dowodem przybyć do wydziału ksiąg ludności stałej po książeczkę legitymacyjną.

Każdy ubytek mieszkańca, nietylko przez wydalenie się za obręb miasta, za paszportem, na czas dłuższy, lub tajemnie bez paszportu, ale nawet przez przeniesienie się do innego domu, ma być bezzwłocznie meldowany inspektorowi cyrkułowemu na kartce, przybytek zaś ustnie przy zaprodukowaniu książki gruntowej, a co do urodzonych, zaślubionych i zmarłych, winni być składane w cyrkule świadectwa na drukach od urzędnika stanu cywilnego, jak to instrukcyą wskazano.

Spodziewam się że pp. właściciele domów i utrzymujący księgi gruntowe zrozumieją, że jestem daleki od wymierzania kar, lecz tylko przestrzegam tego co wymaga porządek służby i dobro ogółu, i że usuną wszelkie zaniedbania, do czego jeszcze zostawiam czas do końca miesiąca października r.b.

w Łodzi dnia 4 (16) Października 1864 r.

Major Kaliński.

schreibens in die Bevölkerungsbücher an mich zu wenden, wenn Schwierigkeiten wegen Erlangung der Legitimation vorhanden sind.

— Diejenigen, für welche wegen Uebersiedelung von fremden Orten nach Łodź geschrieben ist, besonders vor Ende des Monates Juli d. J., (da wegen der späteren die Korrespondenz noch nicht beendigt ist) haben sich gleich, wegen der Legitimationsbüchlein in der Abtheilung der Bücher über die beständigen Bewohner einzufinden.

— In jedem Falle, wo Bewohner aus dem Hause kommen, nicht nur, wenn sie sich auf Grund eines Passes auf längere Zeit aus der Stadt entfernen, sondern auch, wenn dies heimlich und ohne Paß geschieht, oder wenn sie in ein ander Haus ziehen, ist dieses dem Inspektor des Zirkels sofort auf einem Zettel zu melden. Ueber Hinzugekommene meldet man mündlich bei Vorlegung des Buches. Ueber Neugeborene, Verehelichte und Gestorbene sind im Zirkel Zeugnisse vom Beamten des Civilstandes zu erlegen, wie dies in der Instruktion angezeigt ist.

Ich hoffe, daß die Herren Hausbesitzer und Diejenigen, welche die Bücher in den Häusern führen, einsehen werden, daß ich weit entfernt bin, ihnen Strafen auferlegen zu wollen, sondern daß ich nur auf das dringe, was die Ordnung des Dienstes und das allgemeine Beste verlangt, und daß sie alle Versäumnisse nachholen werden, wozu ich ihnen noch die Zeit bis zu Ende des Monats Oktober d. J. lasse.

Łodź, den (4.) 16. Oktober 1864.

Major Kaliński.

Policmajster miasta Łodzi.

W dniu 27 września (9 października) r.b. w szynku Frydrycha Zechlin w cyrkule 5, miało miejsce gorszące zajście; dozorca tegoż cyrkułu spełniając swój obowiązek służbowy, przybył do wspomnionego szynku i widząc tam gości po zakazanej godzinie w stanie mniej więcej opiłym, wezwał tychże, aby zastosowali się do przepisów, i opuściwszy szynk bezzwłocznie udali się do swych domów na spoczynek. Wezwanie to jakkolwiek grzecznie było uczynione, oburzyło jednakże obecnych, i nie tylko że niebyli mu powolnymi ale jeszcze dopuścili się obelg i wszczęli awanturę. Gospodarz zaś już raz winny, że sam nie starał się przypomnieć gościom zakazaną godzinę, powtórnie wykroczył, dopuszczając się poduszczeń do awantury swoich na w pół pijanych gości względem sługi policyjnego.

Podobne postąpienie uległo karze zaregulowanej do szynkarza Zechlin w stosunku rs. 10, a do kolonisty z nowego Rokicia Józefa Dreiling rs. 3, jako głównie winnych.

Nadto szynkarzowi zapowiedziano, że w razie wznowienia się podobnej awantury, szynk będzie miał zamknięty i nigdy już nie wróci do prawa posiadania konsensu na takowy gdziekolwiek w kraju.

O czem podając do powszechnej wiadomości, proszę właścicieli zakładów publicznych I-go i II-go rzędu, ściślejszem zastosowaniem się do przepisów i okazywaniem poszanowania dla ludzi przypominających takowe z ramienia władzy, uwolnić mnie od podobnie surowych środków na przyszłość.

w Łodzi d. 5 (17) Października 1864 r.

Major Kaliński.

Der Polizeimeister der Stadt Łodź.

Den (27. September) 9. Oktober d. J. hat in der Schänke des Friedrich Zechlin im 5. Zirkel ein böser Auftritt stattgefunden: in der Ausübung seiner Dienstpflicht kam der Aufseher dieses Zirkels in die genannte Schänke, und da er dort nach der verbotenen Stunde noch Gäste in mehr oder weniger betrunkenem Zustande vorfand, forderte er dieselben auf, die Gesetze zu befolgen, sich unverzüglich aus der Schenke zu entfernen und in ihre Wohnungen zur Ruhe zu begeben. Obgleich diese Aufforderung höflich geschehen war, so empörten sich doch die Anwesenden darüber und ließen es nicht ruhig dahingehen, sondern erlaubten sich Beleidigungen und begannen einen Lärm. Der Wirth aber, welcher schon deshalb schuldig ist, daß er die Gäste nicht an die verbotene Stunde erinnerte, fehlte zum zweiten Male, in dem er seine halbbetrunkenen Gäste reizte, gegen den Diener der Polizei aufzutreten.

Dieses Verfahren zog eine Strafe nach sich und sind die Haupt-Schuldigen: der Schänkwirth Zechlin mit 10 Rubel; und der Kolonist aus Neu-Rokicie, Joseph Dreiling mit 3 Rubel bestraft worden.

Außerdem ist es dem Schänkwirthe angesagt worden, wenn noch ein solcher Fall vorkommt, ihm die Schänke geschlossen wird und er nie mehr das Recht erhält, einen Konsens für eine solche irgendwo im Lande zu bekommen.

Indem ich dieses zur öffentlichen Kenntniß bringe, bitte ich die Besitzer der öffentlichen Lokale I. und II. Ranges, durch genauere Befolgung der Gesetze und Achtung gegen Diejenigen, welche sie von Seiten der Behörde an dieselben erinneren, mich in Zukunft der Anwendung solcher Maßregeln zu überheben.

Łodź, den (5) 17. Oktober 1864.

Major Kaliński.

Ogłoszenie.

Zawiadowca Składów Banku Polskiego w Łodzi

Podaje do wiadomości powszechnej że w dniu 15 (27 Października) 1864 o godzinie 10 z rana odbędą się w biórze składów głośne licytacye:

1) Licytacya in plus na sprzedaż dwóch suszarni drewnianych w dobrym stanie, własnością Banku Polskiego będących.

Bekanntmachung.

Der Verwalter der Niederlagen der polnischen Bank in Łodź

macht öffentlich bekannt, daß den (15.) 27. Oktober 1864 um 10 Uhr Morgens im Bureau der Niederlagen folgende Licitationen stattfinden werden:

1) eine Licitation in plus zum Verkaufe zwei hölzerner Darren in gutem Zustande, welche Eigenthum der polnischen Bank sind;

2) Licytacya in minus na wystawienie parkanu 300 stóp bieżących długości w tyle zabudowań stanowiących składy Banku.

Przedmioty wystawione na sprzedaż jak niemniej warunki licytacyjne przejrzane być mogą każdodziennie wyjąwszy świąt, w biórze składów.

L e n k.

I n s e r a t a.

Niniejszem oznajmiam Szanownej Publiczności, iż w Niedzielę dnia 23 Października będę miał zaszczyt, w Sali Paradyzu dać przedstawienie optyczne w 4-ch oddziałach.

W czasie antraktów p. Steinhauer z swoją orkiestrą wykona nowsze utwory muzyczne.

Początek o godzinie 7-ej z wieczora.

Wstęp kop. 30. Uczniowie i dzieci płacą połowę.

Leopold Zoner.

Szyme Józef Weintraub z Włoszczewy, zgubił kartę pobytu przez tutejszy zarząd policyi wydaną. Łaskawy znalazca raczy takową złożyć w biórze policyi.

Dnia 13 Października w nocy z środy na czwartek, zostały skradzione trzy konie fornalskie w dominium Cybulice, powiecie Łowickim, to jest:

1. Jedna klacz jasnokasztanowata łysa, i wszystkie cztery nogi białe do kolan, lat 5.
2. Drugą blado kasztanowatą, nogę lewą zadnią w pęcinie białą, lat 10, ze źrebakiem kasztanowatym czteromiesięcznym.
3. Wałach maści gniadej, z gwiazdką, lat 9, znaki od skaleczenia, na nodze zadniej prawej.

Dwa półszorki także zabrano. Temu któryby dał jaką pewną wiadomość, przeznacza się nagrody rs. 30.

Naphtha oder Gasöl in drei Sorten: gelbes, weißes mit und ohne Docht zu brennen, und Lampen in verschiedener Auswahl verkauft zu billigen Preisen

P i n k u s R o g a c z,
Altstadt Nro. 191.

2) eine Licitation in minus wegen Erbauung eines 300 Fuß langen Zaunes hinter den die Bankniederlagen bildenden Gebäuden.

Die zum Verkaufe ausgestellten Gegenstände, wie die Licitations-Bedingungen, können täglich, außer Festtagen, im Bureau der Niederlagen eingesehen werden.

L e n k.

I n s e r a t e.

A n z e i g e.

Einem geehrten Publikum mache hiermit bekannt, daß das Vermiethungs- und Informations-Comptoir vom heutigen Tage ab im Hause des Kaufmanns Herrn Eduard Geßner Nro. 433 Ulica Średnia verlegt ist.

Fr. Merckens.

NAPHTHA („Gas")

zu Lampen, den Garniec zu 9 fl., Lampen-Gläser (Cylinder) und Dochte sind zu verkaufen bei

H e r s c h M o r d c h a j e w i c z,
Altstadt Nro. 192, im dreistöckigen Hause der Frau Scheffner.

Gute **Lohnweber** finden dauernde Arbeit bei

C a r l J o h. M e r c k e n s.

Einem geehrten Publikum die ergebene Anzeige, daß ich die Ehre haben werde, Sonntag den 23. Oktober d. J., im Saale zum Paradies eine

OPTISCHE VORSTELLUNG

in 4 Abtheilungen zu geben.

In den Zwischen-Akten wird Herr Steinhauer mit seinem Orchester diverse Musikstücke aufführen.

Anfang 7 Uhr Abends. — Entree 30 Kop.

Kinder und Schüler zahlen die Hälfte.

Leopold Zoner.

T e l e g r a p h i s c h e C o u r s e.

Łodź, den 14. Oktbr. — W a r s c h a u, den 14. Oktbr.
B e r l i n, den 13. Oktbr. 1864.

B e r l i n.		Geld
Schatz-Obligationen		$72\frac{1}{4}$
Pfand-Briefe		$73\frac{5}{8}$
Bank-Noten		$75\frac{1}{2}$
Kurz Warschau		$75\frac{1}{8}$
Petersburg	3 Wochen	$83\frac{1}{8}$
London	3 Monat	$620\frac{1}{4}$
Hamburg	2 „	151
Wien	2 „	$84\frac{1}{2}$
Baum-Wolle:		
W a r s c h a u.		
Petersburg		— —
Berlin		— —
London		—
Wien		—
Hamburg		— —
Pfand-Briefe		$14.75\frac{1}{4}$
Schatz-Obligationen		

Łodź, den 17. Oktbr. — W a r s c h a u, den 17. Oktbr.
B e r l i n, den 15. Oktbr. 1864.

B e r l i n.		Geld
Schatz-Obligationen		$72\frac{3}{4}$
Pfand-Briefe		$73\frac{7}{8}$
Bank-Noten		$75\frac{3}{4}$
Kurz-Warschau		$75\frac{3}{8}$
Petersburg	3 Wochen	83
London	3 Monat	$620\frac{1}{2}$
Hamburg	2 „	$151\frac{1}{4}$
Wien	2 „	$85\frac{1}{8}$
Baum-Wolle:		
W a r s c h a u.		
Petersburg		— —
Berlin		118. 20
London		7 75
Wien		— —
Hamburg		— —
Pfand-Briefe		$14.74\frac{1}{8}$
Schatz-Obligationen		92. 81

W Drukarni J. Petersilge.

Gedruckt bei J. Petersilge.